



Reader's Forum

Nagano Letter

長野県は、犬の所有率が全国でも1、2を競うくらい高い県らしいのですが、その割りに動物愛護の精神が高いというわけではありません。近くの軽井沢など夏だけ来て、犬・猫を可愛がって、秋には捨てて帰る、という酷い別荘族も多いらしく、血統書付の犬たちが野犬となって、保健所に沢山捕まっています。うちの犬が間違っって捕まり、引き取りに行った時、沢山の上等な犬が悲しそうに汚い倉庫にオリに入れられていたのを見ましたが、目をおおいたくなる光景でした。あと、うちの村では15年くらい前までは、車

で犬をひいて、食べていたらしいのです。15年前といえば1985年です。そんな最近までそういうありさまだったらしく、それを知って以来、犬をつながないという事は、食べられても仕方ない事なのだと、怖くていつもつないでいます。オリバーさんのおっしゃる通り、つながないということは犬にとっては一番いい方法だと思うのですが、やはり今の法体制、一般人の意識を考えますと、今の日本では難しいように思います。

(フェンスというのも地中まで掘ってし

And in our village, we heard that until about 15 years ago, people (of course it must be just 'some' people) were running dogs over with their cars and eating the meat. Fifteen years ago is 1985. After hearing that such things were happening here so recently, we felt that leaving our dog free could mean he could end up on someone's plate, and we have been keeping him chained ever since. We agree with Oliver san that dogs are happiest kept unchained, but thinking about the present laws and the attitude of the general public, I think that for now this is very difficult in Japan. (Building a fence entails digging fairly deep into the ground if you want to make it strong enough, and this is an expensive undertaking.)

っかりしたものを作るとなると多額の費用がかかります。)

あと、近くの小学校で毒入まんじゅうが犬の散歩コースにまかれており、2匹の犬がそのだんごを食べて死んだということもありました。農家も多いので農薬等簡単に手に入るので、そういう悪意のある事件もおきたりします。

なんて犬たちの生きて行きにくい世の中とがく然といたします。

長野アークメンバー

Also in the nearby city of Komoro*, manju (bean cakes) laced with poison have been left on the paths used by people walking their dogs, and two dogs have died from eating those. With many farmers in the area, pesticides, herbicides and other poisons are easily obtained, and such malicious incidents are known to occur as well.

It really makes me feel how hard it is for dogs to live in this society.

An ARK member living in Nagano.

* Komoro is ironically the town where the new Nagano Prefecture Love Animal Centre, known as 'Hello Animal', (as reported in our last Newsletter 41) is based.Ed.

意見ご感想をお待ちしております。

読者の皆様からの動物、動物福祉に関するご意見、ご感想、ご質問などをお待ちしております。

Feedback

Want to make a comment? Have a problem? Want advice? We invite readers of our newsletter to write in with their personal views or questions on any subject related to animals and their welfare.